

## PROGRAMA DE FILOLOGÍA FRANCESA I

**Año :** 2007

**Curso :** Anual

**Plan:** 1969

**Número de clases :** 3 horas semanales

**Profesora :** Ana María Blunda Grubert – J.T.P. – Semidedicación

### OBJETIVOS

1. Que los alumnos conozcan los rasgos que caracterizan a los diversos estados de lengua desde el latín vulgar al siglo XIII.
2. Que sean capaces de integrar los conocimientos teóricos al análisis de los diferentes textos del programa.

### CONTENIDOS

- I- L'objet de la science du langage. Diachronie et synchronie. La philologie et son rapport avec la linguistique.
- II- Le latin vulgaire. Définition. Sources qui ont permis la connaissance du latin vulgaire (épigraphiques, grammaticales, littéraires).
- III- Le latin vulgaire. Morphologie nominale : la déclinaison classique et la déclinaison vulgaire. Causes de la réduction casuelle.  
Lexicologie : renouvellement du vocabulaire. Dérivation, composition, emprunts.
- IV- L'évolution phonétique. Phénomènes par lesquels elle se manifeste. Évolution des voyelles toniques et atones, libres et entravées. Évolution des consonnes.
- V- Du latin vulgaire à l'ancien français.  
Évolution générale de la France du VI<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècles et son rapport avec l'évolution de la langue. Morcellement linguistique : langue d'oc et langue d'oïl. Dialectes.
- VI- L'ancien français. Morphologie casuelle.  
Le substantif. La flexion casuelle : six types morphologiques.  
1) Les féminins en –e. 2) Les mots masculins caractérisés par –s de flexion au cas sujet singulier. 3) Les féminins caractérisés par –s au cas sujet singulier. 4) Les masculins sans –s au cas sujet singulier. 5) Les masculins et féminins invariables. 6) Les masculins et féminins à alternance radicale.
- VII- Les systèmes des articles, des déictiques et des possessifs. Les pronoms personnels (formes atones et formes toniques). Syntaxe des pronoms. La déclinaison : différents emplois du Cas Sujet et du Cas Régime.
- VIII- L'ordre des éléments du syntagme nominal. L'ordre du syntagme verbal. La phrase à verbe médian. La phrase à verbe initial. La phrase à verbe final.
- IX- Analyse des textes :  
*La Chanson de Roland* (choix)  
*Le Roman de la Rose* – Guillaume de Lorris (choix)

*Pastourelles. Chansons de toile.*

### **BIBLIOGRAFÍA**

- Anglade, M. (1966) : *Grammaire élémentaire de l'ancien français*. Paris : Colin.
- Badel, G. (1970) : *Introduction à la vie littéraire du Moyen Âge*. Paris : Bordas.
- Batany, J. (1972) : *Français Médiéval*. Paris : Bordas.
- Bourciez, E. (1967) : *Éléments de linguistique romane*. Paris : Klincksieck.
- (1968) : *Phonétique historique*. Paris : Klincksieck.
- Bruneau, Ch. (1968) : *Petite histoire de la langue française*. Paris : Colin.
- Bruneau, Ch. & Brunot (1960) : *Précis de grammaire historique*. Paris : Masson.
- Foulet, J. (1960) : *Petite syntaxe de l'ancien français*. Paris : Champion
- Gougenheim, G. (1962) : *Les mots français dans l'histoire et dans la vie*. Paris : Picard.
- Guiraud, P. (1973) : *L'ancien français*. Paris : PUF.
- Hasenohr, G. (1993) : *Introduction à l'ancien français*. Paris : Sedes.
- Herman, J. (1970) : *Le latin vulgaire*. Paris : PUF.
- Lefèvre-Ménard (1970) : *Manuel d'ancien français*. Bordeaux : Sobodi.
- Martinet, J. (1971) : *Économie des changements phonétiques*. Berne : Francke.
- (1975) : *Évolution des langues et reconstruction*. Paris : PUF.
- Moignet, G. (1971) : *Grammaire de l'ancien français*. Paris : Picard.
- Pauphilet, A. (1951) : *Poètes et Romanciers du Moyen Âge*. Paris : La Pléiade – Gallimard.
- (1951) : *Jeux et sagesse du Moyen Âge*. Paris : La Pléiade – Gallimard.
- Perret, M. (2001) : *Introduction à l'histoire de la langue française*. Armand Collin. Coll. Campus.
- Raynaud de Lage, G. (1966) : *Introduction à l'ancien français*. Paris : PUF.
- Rouquier, M. (1992) : *Vocabulaire d'ancien français*. Paris : Nathan – Université.
- Walter, H. (1988) : *Le français dans tous les sens*. Paris : R. Laffont.
- Wartburg, E. (1949) : *Évolution et structure de la langue française*. Berne : Francke.
- (1955) : *Problèmes et méthodes de la linguistique*. Paris : PUF.
- Zink, G. (1989) : *Morphologie du français médiéval*. Paris : PUF.
- (1989) : *Phonétique historique du français*. Paris : PUF.

### **Diccionarios**

- Bloch et Wartburg (1964) *Dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris:PUF.
- Dauzat, P (1965) *Nouveau dictionnaire étymologique de la langue française*, Paris: Larousse.
- Huguet, E (1967) *Mots disparis ou vieillis, depuis le XVIe siècle*, Genève: Droz.

**Evaluación** Los alumnos realizarán individualmente y en grupos, análisis filológicos de textos diversos, en forma oral y escrita. La aprobación del 100 % de dichos trabajos es indispensable para obtener la condición de alumnos regulares.